

F. 94 — 2298

[S-Mac — 29337]

11 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 août 1990 déterminant les formes et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social, technique de type court et de type long ainsi que dans l'enseignement de l'architecture

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment l'article 2 modifié par la loi du 15 juillet 1985, l'article 2*bis* y inséré par le décret du Conseil de la Communauté française du 12 juillet 1990 et l'article 5*bis* y inséré par la loi du 18 février 1985;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, notamment les articles 2 et 3;

Vu la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, notamment l'article 2, § 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 août 1990 déterminant les formes et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social, technique de type court et de type long ainsi que dans l'enseignement de l'architecture, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 octobre 1991, notamment l'article 2, les modèles I, II et III des annexes 1, 2 et 3, l'annexe 4 et le modèle IV de l'annexe 4;

Vu les avis des Conseils supérieurs compétents;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de prendre sans délai les mesures destinées à permettre la signature des diplômes délivrés par les jurys d'enseignement supérieur de type court et de type long relevant de la Direction générale de l'enseignement supérieur et de la Recherche scientifique par le délégué du Gouvernement de la Communauté française;

Considérant la même nécessité de prendre sans délai les mesures destinées à permettre la signature des diplômes d'infirmier(ère) gradué(e) hospitalier(ère), psychiatrique, de pédiatrie, social(e), accoucheuse, gradué(e) en logopédie, ergothérapie et kinésithérapie par le représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

Vu sa délibération du 20 juin 1994,

Arrête :

Article 1er. L'article 2 de l'Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 août 1990 déterminant les formes et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social, technique de type court et de type long ainsi que dans l'enseignement de l'architecture est remplacé par les dispositions suivantes:

"Article 2. Les diplômes visés à l'article 1er sont revêtus du sceau du Gouvernement de la Communauté française et, en outre, en ce qui concerne les diplômes d'infirmier(ère) gradué(e) hospitalier(ère), psychiatrique, de pédiatrie, social(e), accoucheuse, gradué(e) en logopédie, ergothérapie et kinésithérapie de la signature du représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions".

Art. 2. Dans les modèles I, II et III des annexes 1 (enseignement supérieur de type court), 2 (enseignement supérieur de type long - diplôme de candidat), 3 (enseignement supérieur de type long - diplômes de licencié, ingénieur, architecte) du même arrêté, la mention "Au nom de l'Exécutif de la Communauté française de Belgique" est remplacée par la mention "Au nom du Gouvernement de la Communauté française de Belgique".

Art. 3. Dans l'annexe 4 - Instructions relatives au modèle IV Enseignement supérieur paramédical, la mention entre parenthèse "diplôme visé par le Ministère de la Santé publique et de l'Environnement" est remplacé par la mention "diplôme signé par le représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions".

Le modèle IV - Type court - Diplôme de l'Enseignement supérieur paramédical visé par le Ministre des Affaires sociales de l'annexe 4 est remplacé par le modèle ci-joint.

Art. 4. Le Ministre ayant l'enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 1993-1994 en ce qui concerne les dispositions relatives à la signature du délégué du Gouvernement de la Communauté française et à partir de l'année académique 1992-1993 en ce qui concerne celles relatives à la signature du représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions.

Bruxelles, le 11 juillet 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

M. LEBRUN

Modèle IV — Type court

Diplôme de l'Enseignement supérieur paramédical signé par le représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions.

COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE

.....

 (1)
 (Etablissement)..... (2)

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PARAMEDICAL DE PLEIN EXERCICE ET DE TYPE COURT
 Section (3)

Nous, Président et Membres du jury chargé de procéder à l'épreuve finale des études de (d') (4)

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur et ses arrêtés d'exécution;

Attendu que (5), né(e) à (6), le (7)
 réunit les conditions légales requises;

Attendu que le programme comporte les matières obligatoires suivantes réparties sur (8) années d'études :

Attendu que l'impétrant(e) a en outre suivi les cours (10)
 ci-après :

Attendu qu'..... (11) a effectué les stages légalement requis;

Attendu qu'..... (11) a présenté un (12) sur

Attendu qu'..... (11) a subi l'épreuve (13)

(14)

Conférons à (15) le titre de (d') (16)

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent diplôme, attestant en même temps que les prescriptions légales relatives à l'organisation de l'enseignement susdit et à la durée des études, ont été observées.

Fait à (17), le (18)

Les Membres du jury,

Le Président,

L... titulaire,

AU NOM DU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE :

Le Directeur général de la Santé

Le Directeur général de l'Enseignement supérieur
 et de la Recherche scientifique,

Inscrit au répertoire national le sous le numéro

VERTALING

N. 94 — 2298

[S-Mac — 29337]

11 JULI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 9 augustus 1990 tot vaststelling van de vormen en de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de instellingen voor agrarisch, economisch, paramedisch, pedagogisch, sociaal, technisch hoger onderwijs van het korte en van het lange type, alsook in het architectuuronderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inz. op artikel 2 gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985, artikel 2bis ingevoegd bij decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap d.d. 12 juli 1990, en artikel 5bis ingevoegd bij de wet van 15 juli 1985;

Gelet op de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs, inz. op de artikelen 2 en 3;

Gelet op de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inz. van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type, inz. op artikel 2, § 2;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap d.d. 9 augustus 1990 tot vaststelling van de vormen en de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de instellingen voor agrarisch, economisch, paramedisch, pedagogisch, sociaal, technisch hoger onderwijs van het korte type en van het lange type, alsook in het architectuuronderwijs, inz. op artikel 2, modellen I, II en III in de bijlagen 1, 2 en 3, bijlage 4 en model IV in bijlage 4, gewijzigd bij besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap dd. 9 oktober 1991;

Gelet op het advies van de bevoegde Hoge Raden;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 juni 1973, inz. artikel 13, 1e lid, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak, maatregelen te treffen om de ondertekening mogelijk te maken van de diploma's uitgereikt door de examencommissies voor hoger onderwijs van het korte en het lange type, ressorterend onder de algemene directie Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek, door de afgevaardigde van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op de dringende noodzaak, de ondertekening van de diploma's van gegradueerde ziekenhuisverpleger/verpleegster, psychiatrische, pediatrie en sociale verpleger/verpleegster, vroedvrouw, gegradueerde in de logopedie, ergotherapie en kinesitherapie door de vertegenwoordiger van de voor Volksgezondheid bevoegde Gemeenschapsminister mogelijk te maken;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging d.d. 20 juni 1994,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van voormeld besluit van 9 augustus 1990 wordt vervangen als volgt :

"Artikel 2. De diploma's bedoeld in artikel 1 worden bekleed met het zegel van de Regering van de Franse Gemeenschap; bovendien worden de diploma's van gegradueerde ziekenhuisverpleger/verpleegster, psychiatrische, pediatrie en sociale verpleger/verpleegster, vroedvrouw, gegradueerde in de logopedie, ergotherapie en kinesitherapie ondertekend door de vertegenwoordiger van de voor Volksgezondheid bevoegde Gemeenschapsminister".

Art. 2. In de modellen I, II en III in bijlage 1 (hoger onderwijs van het korte type), 2 (hoger onderwijs van het lange type - kandidaatsdiploma), 3 (hoger onderwijs van het lange type - diploma's van licentiaat, ingenieur, architect) bij hetzelfde besluit wordt de vermelding "Namens de Executieve van de Franse Gemeenschap van België" vervangen door "Namens de Regering van de Franse Gemeenschap van België".

Art. 3. In bijlage 4 - Onderrichtingen betreffende model IV - Paramedisch hoger onderwijs wordt de vermelding "(diploma geïssueerd door het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu)" vervangen door "(diploma ondertekend door de vertegenwoordiger van de voor Volksgezondheid bevoegde Gemeenschapsminister)" en wordt Model IV (Kort type - Diploma van het paramedisch hoger onderwijs, geïssueerd door de Minister van Sociale Zaken, vervangen door bijgaand model.

Art. 4. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking vanaf het academiejaar 1993-1994, wat betreft de handtekening van de afgevaardigde van de Regering van de Franse Gemeenschap, of 1992-1993, wat betreft de handtekening van de vertegenwoordiger van de voor Volksgezondheid bevoegde Gemeenschapsminister.

Brussel, 11 juli 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

M. LEBRUN

« Modèle IV — Type court

Diplôme de l'Enseignement supérieur paramédical signé par le représentant du Ministre communautaire ayant la Santé publique dans ses attributions.

COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE

.....
 (1)
 (Etablissement)..... (2)

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PARAMEDICAL DE PLEIN EXERCICE ET DE TYPE COURT
 Section (3)

Nous, Président et Membres du jury chargé de procéder à l'épreuve finale des études de (d') (4)

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur et ses arrêtés d'exécution;

Attendu que (5), né(e) à (6), le (7)
 réunit les conditions légales requises;

Attendu que le programme comporte les matières obligatoires suivantes réparties sur (8) années d'études

Attendu que l'impétrant(e) a en outre suivi les cours (10)
 ci-après :

Attendu qu'..... (11) a effectué les stages légalement requis;

Attendu qu'..... (11) a présenté un (12) sur

Attendu qu'..... (11) a subi l'épreuve (13)
 (14)

Conférons à (15) le titre de (d') (16)

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent diplôme, attestant en même temps que les prescriptions légales relatives à l'organisation de l'enseignement susdit et à la durée des études, ont été observées.

Fait à (17), le (18)

Les Membres du jury,

Le Président,

L... titulaire,

AU NOM DU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE

Le Directeur général de la Santé

Le Directeur général de l'Enseignement supérieur
 et de la Recherche scientifique,

Inscrit au répertoire national le sous le numéro..... »